



## Turkish (Türkçe)

### Tanıtım ayinleri

Haç işaretti

Baba, Oğul ve Kutsal Ruh  
adına.

Amin

Selamlama

Rabbimiz İsa Mesih'in lütfu, Ve  
Tanrı'nın sevgisi, ve Kutsal  
Ruh'un Cemaati Hepinizle ol.

Ve ruhunla.

Penitatif Yasa

Kardeşler (kardeşler),  
günahlarımıza kabul edelim, Ve  
böylece kendimizi kutsal  
gizemleri kutlamak için  
hazırlayın.

Yüce Tanrı'ya itiraf ediyorum  
Ve sana, kardeşlerim, çok  
günah işlediğimi  
Düşüncelerimde ve  
sözlerimde, Yaptığım şeyde ve  
yapamadığım şeyde Benim  
hatam aracılığıyla Benim  
hatam aracılığıyla En büyük  
hatamla; Bu yüzden Blessed  
Mary'ye her zaman virgin  
soruyorum, Tüm melekler ve  
azizler, Ve sen, kardeşlerim,  
Benim için Tanrımız Rabbine  
dua etmek.

Yüce Tanrı bize merhamet  
etsin, Günahlarımıza affet, Ve  
bizi sonsuz hayatı getir.

Amin

## Bulgarian (български език)

### Встъпителни обреди

Знак за кръста

В името на Отца и на Сина и на  
Светия Дух.

Амин

Поздрав

Благодатта на нашия Господ Иисус  
Христос, И любовта на Бог, и  
общение на Светия Дух Бъдете с  
всички вас.

И с вашия дух.

Наказателен акт

Братя (братя и сестри), нека  
признаем нашите грехове, И така  
се подготвяйте да отпразнуваме  
свещените мистерии.

Признавам си на Всемогъщия Бог И  
на вас, моите братя и сестри, че  
съм силно съгрешил, В моите мисли  
и по думите ми, в това, което съм  
направил и в това, което не успях  
да направя, по моя вина, по моя  
вина, чрез най -тежката ми вина;  
Затова питам благословена Мери  
Евър-Виргин, Всички ангели и  
светии, И вие, моите братя и  
сестри, да се молим за мен на  
Господа, нашия Бог.

Нека всемогъщият Бог да ни смили,  
прости ни нашите грехове, и ни  
доведе до вечен живот.

Амин

## Turkish (Türkçe)

### Kyrie

Allah korusun.

Allah korusun.

**Tanrım, merhamet et.**

Tanrım, merhamet et.

**Allah korusun.**

Allah korusun.

### Gloria

En tepedeki tanrıya Parla, ve  
iyi niyetli insanlara  
yeryüzünde barış. Seni  
övüyoruz, seni kutsadık, sana  
bayılıyoruz seni yükseltiyoruz,  
büyük şanınız için size  
şükrediyoruz, Rab Tanrı, göksel  
Kral, Ey Tanrım, yüce Baba.  
Rab İsa Mesih, Biricik Oğul,  
Rab Tanrı, Tanrı Kuzusu,  
Babanın Oğlu, Dünyanın  
günahlarını kaldırırsın, bize  
merhamet et; Dünyanın  
günahlarını kaldırırsın, duamızı  
kabul et; Baba'nın sağında  
oturuyorsun, bize merhamet  
et. Çünkü sadece sen Kutsal  
Olan'sın, yalnız sensin Rab,  
yalnız sen en yücesin, İsa  
Mesih, Kutsal Ruh ile, Baba  
Tanrı'nın görkeminde. Amin.

### Toplamak

Dua edelim.

Amin.

### Kelimenin ayını

#### İlk okuma

Rabbin sözü.

Allah'a şükürler olsun.

## Bulgarian (български език)

### Кири

**Господ е милостив.**

Господ е милостив.

**Христос, смили се.**

Христос, смили се.

**Господ е милостив.**

Господ е милостив.

### Гlorия

Слава на Бога в най -високото, и на  
земята мир на хората с добра воля.  
Ние те хваляме, Благословим те,  
Обожаваме те, Ние те прославяме,  
Благодарим ви за вашата страхотна  
слава, Господи Боже, небесен цар,  
Боже, Всемогъщ Отец. Господи  
Исусе Христос, само роди Сине,  
Господи Бог, Агнец Божи, Син на  
Отец, Вие отнемате греховете на  
света, смили ни; Вие отнемате  
греховете на света, Получаваме  
нашата молитва; Вие сте седнали  
от дясната ръка на бащата,  
Поемете ни. Само за теб са светите,  
ти сам си Господ, ти сами сте най -  
високите, Исус Христос, със Светия  
Дух, В Божията слава Отец. Амин.

### Събиране

**Нека се помолим.**

Амин.

### Литургия на думата

#### Първо четене

Словото на Господ.

Благодаря на Бога.

## Turkish (Türkçe)

Mezmur

İkinci okuma

Rabbin sözü.

Allah'a şükürler olsun.

Müjde

**Tanrı seninle olsun.**

Ve ruhunla.

**N.'ye göre kutsal İncil'den bir okuma.**

Sana şan, ya Rab  
**Rabbin İncili.**

Sana övgüler olsun, Rab İsa  
Mesih.

Din adamlığı

Tek bir Tanrı'ya inanıyorum,  
Baba yüce, yerin ve gögün  
yaratıcısı, görünen ve  
görünmeyen her şey. Bir Rab  
İsa Mesih'e inanıyorum,  
Tanrı'nın Tek Başlayan Oğlu,  
her yaştan önce Baba'dan  
doğmuştur. Tanrı'dan Tanrı,  
Işıktan Işık, gerçek Tanrı'dan  
gerçek Tanrı, Doğuştan,  
yapılmayan, Baba ile aynı öze  
sahip; onun aracılığıyla her  
şey yapıldı. Biz insanlar ve  
kurtuluşumuz için gökten indi,  
ve Kutsal Ruh aracılığıyla  
Bakire Meryem'in enkarne  
oldu, ve adam oldu. Bizim  
uğrumuza Pontius Pilate  
tarafından çarmıha gerildi,  
oldu ve gömüldü, ve üçüncü  
gün tekrar yükseldi Kutsal  
Yazilar uyarınca. O cennete  
yükseledi ve Baba'nın sağında

## Bulgarian (български език)

Отговор за псалм

Второ четене

Словото на Господ.

Благодаря на Бога.

Евангелие

**Господ бъде с теб.**

И с вашия дух.

**Четене от Светото Евангелие  
според N.**

Слава за теб, Господи

**Евангелието на Господ.**

Хвалете се на вас, Господи Иисус  
Христос.

Професия на вярата

Вярвам в един Бог, Отец Всемогъщ,  
създател на небето и земята, от  
всички видими и невидими неща.

Вярвам в един Господ Иисус Христос,  
Единственият роден Божи Син,  
Роден от бащата преди всички  
възрасти. Бог от Бог, Светлина от  
светлина, Истински Бог от истински  
Бог, роден, не е направен,  
съгласуван с бащата; Чрез него  
бяха направени всички неща. За  
нас хората и за нашето спасение  
той слезе от небето, и чрез Светия  
Дух беше въплътен на Богородица,  
и стана човек. За нас той беше  
разпнат под Понтий Пилат, Той е  
претърпял смърт и е бил погребан,  
И се издигна отново на третия ден  
В съответствие с Писанията. Той се  
възкачи на небето и е седнал от  
дясната ръка на бащата. Той ще  
дойде отново в слава да съди  
живите и мъртвите И Неговото

### Turkish (Türkçe)

oturmaktadır. Yine zaferle gelecek yaşayanları ve ölüleri yargılamak ve krallığının sonu olmayacak. Yaşam veren Rab olan Kutsal Ruh'a inanıyorum, Baba ve Oğul'dan gelen, Baba ve Oğul ile birlikte tapılan ve yüceltilen, kim peygamberler aracılığıyla konuştu. Ben tek, kutsal, katolik ve apostolik bir kiliseye inanıyorum.

Günahların bağışlanması için bir Vaftiz itiraf ediyorum ve ölülerin dirilişini dört gözle bekliyorum ve gelecek dünyanın hayatı. Amin.

**Homurdanan**

**Evrensel dua**

**Rabbimize dua ederiz.**

Tanrım, duamızı duy.

**Eucharist'in ayinleri**

Kilisede toplanan para

Tanrı sonsuza dek kutsasın.

Dua edin kardeşler (kardeşler ve kızkardeşler), benim fedakarlığım ve seninki Tanrı tarafından kabul edilebilir, yüce Baba.

rabbim ellerindeki kurbanı kabul etsin adının övgüsü ve yükseliği için, bizim iyiliğimiz için ve tüm kutsal Kilisesi'nin iyiliği.

Amin.

**Efkaristiya Duası**

### Bulgarian (български език)

царство няма да има край. Вярвам в Светия Дух, Господ, даряващият живот, който пристъпва от бащата и сина, който с бащата и сина е обожаван и прославен, който е говорил през пророците. Вярвам в една, свещена, католическа и апостолска църква. Признавам едно кръщение за прошката на греховете И с нетърпение очаквам възкресението на мъртвите и животът на предстоящия свят. Амин.

**Хомилия**

**Универсална молитва**

**Ние се молим на Господа.**

Господи, чуй нашата молитва.

**Литургия на Евхаристията**

**Офтория**

Благословен да бъде Бог завинаги.  
**Молете се, братя (братя и сестри),**  
че моята жертва и твоята може да  
е приемливо за Бога, **Всемогъщият**  
баща.

Нека Господ да приеме жертвата  
на вашите ръце за похвала и  
славата на неговото име, За нашето  
добро и доброто на цялата му  
Света Църква.

Амин.

**Евхаристийна молитва**

## Turkish (Türkçe)

Tanrı seninle olsun.  
Ve ruhunla.  
Kalplerinizi kaldırın.  
Onları Rab'be yükseltiriz.  
Tanrımız Rab'be şükredelim.

Doğru ve adil.  
Kutsal, Kutsal, Kutsal Lord Ev sahiplerinin Tanrısı. Cennet ve dünya senin ihtişamıyla dolu.  
Hosanna en yüksekte. Rabbin adıyla gelene ne mutlu!  
Hosanna en yüksekte.  
**İnancın gizemi.**  
Ölümünü ilan ediyoruz, ya Rab, ve Dirilişini ilan et tekrar gelene kadar. Veya: Bu Ekmeği yiyip bu Kupayı içtiğimizde, Ölümünü ilan ediyoruz, ya Rab, tekrar gelene kadar.  
Veya: Kurtar bizi, dünyanın Kurtarıcısı, Haç ve Dirilişiniz için bizi özgür bıraktın.

Amin.  
komünyon ayını

Kurtarıcı'nın emrinde ve ilahi öğreti tarafından oluşturulan, söylemeye cesaret ediyoruz:  
Göklerdeki Babamız, kutsanmış Adın; krallığın gelsin, senin olacak cennette olduğu gibi yerde de. Bize bu gün günlük ekmeğimizi ver, ve suçlarımıza bağışla, bize karşı suç işleyenleri bağışladığımız

## Bulgarian (български език)

Господ бъде с теб.  
И с вашия дух.  
**Повдигнете сърцата си.**  
Вдигаме ги до Господа.  
**Нека благодарим на Господа, нашия Бог.**  
Правилно е и справедливо.  
Свети, свети, свят Господи Бог на домакините. Небето и земята са пълни с вашата слава. Hosanna в най -високата. Благословен е онзи, който идва в името на Господа.  
Hosanna в най -високата.  
**Мистерията на вярата.**  
Ние провъзгласяваме твоята смърт,  
Господи, и изповядвайте  
възкресението си Докато не  
дойдете отново. Или: Когато ядем  
този хляб и пием тази чаша, Ние  
проводъзгласяваме твоята смърт,  
Господи, Докато не дойдете отново.  
Или: Спаси ни, спасител на света,  
Зашпото от вашия кръст и  
възкресение Вие сте ни  
освободили.  
Амин.  
**Обред на причастие**

В командата на Спасителя и се формира от божественото учение, смеем да кажем:  
Нашият Отец, който е изкуство на небето, осветено е твоето име;  
Твоето царство дойде, Твоята ще свърши на земята, както е на небето. Дайте ни този ден ежедневният ни хляб, и ни прости нашите престъпления, Докато

### Turkish (Türkçe)

gibi; ve bizi ayartmaya  
götürme, Ama bizi kötüden  
koru.

Kurtar bizi ya Rabbi, dua  
ederiz, her şerden,  
günlerimizde nezaketle barış  
ver, senin rahmetinin  
yardımıyla, her zaman  
günahtan arınmış olabiliriz ve  
tüm tehlikelerden güvenli, biz  
kutsanmış umudu beklerken  
ve Kurtarıcımız İsa Mesih'in  
gelişi.

krallık için, güç ve zafer  
senindir şimdi ve sonsuza  
kadar.

Rab İsa Mesih, Havarilerinize  
kim dedi ki: Barışı sana  
bırakıyorum, huzurumu sana  
veriyorum, günahlarımıza  
bakma, ama Kilisenizin  
inancına göre, ve nezaketle  
ona barış ve birlik ver  
isteğinize göre. Sonsuza dek  
yaşayan ve hüküm süren.

Amin.

Rabbin esenliği her zaman  
seninle olsun.

Ve ruhunla.

Birbirimize barış işaretü  
sunalım.

Tanrı'nın kuzusu, dünyanının  
günahlarını kaldırırsın, bize  
merhamet et. Tanrı'nın kuzusu,  
dünyanın günahlarını  
kaldırırsın, bize merhamet et.  
Tanrı'nın kuzusu, dünyanının

### Bulgarian (български език)

прощаваме на онези, които  
нарушават срещу нас; и ни води не  
в изкушение, Но ни избави от злото.

Избави ни, Господи, ние се молим  
от всяко зло, любезно дайте мир в  
нашите дни, че с помощта на  
вашата милост, Можем винаги да  
сме свободни от греха и безопасно  
от всички страдания, Докато  
очакваме благословената надежда  
и идването на нашия Спасител,  
Исус Христос.

За царството, Силата и славата са  
твои сега и завинаги.

Господи Исусе Христос, Кой каза на  
вашите апостоли: Мир, оставям ви,  
мир ми давам, Не гледайте на  
нашите грехове, Но за вратата на  
вашата църква, и любезно ѝ дават  
мир и единство в съответствие с  
вашата воля. Които живеят и  
царуват завинаги и някога.

Амин.

Господният мир е винаги с теб.

И с вашия дух.

Нека си предложим взаимно знака  
на мира.

Агнец Божи, ти отнема греховете  
на света, Поемете ни. Агнец Божи,  
ти отнема греховете на света,  
Поемете ни. Агнец Божи, ти отнема  
греховете на света, Дайте ни мир.

## Turkish (Türkçe)

günahlarını kaldırırsın, bize huzur ver.

**İşte Tanrı Kuzusu, dünyanın günahlarını ortadan kaldırıranı görün. Kuzu'nun yemeğine çağrılanlara ne mutlu.**

Rabbim ben layık değilim benim çatımın altına girmen gerektiğini, ama sadece sözü söyle ve ruhum iyileşecək.

**İsa'nın Bedeni (Kan).**

Amin.

**Dua edelim.**

Amin.

## Sonuç Ayinleri

nimet

**Tanrı seninle olsun.**

**Ve ruhunla.**

**Yüce Allah sizden razı olsun, Baba, Oğul ve Kutsal Ruh.**

Amin.

## işten çıkışma

**Devam edin, Ayin sona erdi.**

**Veya: Gidin ve Rab'bin**

**Müjdesini duyurun. Veya:**

**Hayatınızla Rab'bi yükselterek esenlik içinde gidin. Veya:**

**Huzur içinde gidin.**

**Allah'a şükürler olsun.**

## Bulgarian (български език)

Ето агнешкото Бог, ето, който отнема греховете на света.

Благословени са тези, призовани на вечерята на Агнето.

Господи, не съм достоен че трябва да влезете под моя покрив, но само кажете, че думата и душата ми ще бъдат излекувани.

**Тялото (кръвта) на Христос.**

Амин.

**Нека се помолим.**

Амин.

## Заключителни обреди

### Благословение

**Господ бъде с теб.**

**И с вашия дух.**

**Нека всемогъщият Бог да ви благослови, Бащата и Синът и Светият Дух.**

Амин.

### Уолнение

**Излезте, масата приключи. Или:  
Отидете и обявете Евангелието на Господ. ИЛИ: Върви в мир,  
прославяйки Господа до живота си.  
Или: Върви в мир.**

**Благодаря на Бога.**